

American Society of the French Academic Palms
Sous la haute présidence de l'Ambassadeur de France à Washington
Section USA de l'AMOPA



La Gazette violette

janvier 2025

Nathalie Degroult, Rédactrice

Un Message de votre présidente

Mes très chers collègues,

Les directeurs du conseil de l'ASFAP se joignent à moi pour vous souhaiter une excellente année 2025!

Qu'elle vous apporte la santé, le succès et le bonheur!

Avec mes amitiés amopaliennes les plus sincères,
[Joyce Beckwith](#), Présidente



Félicitations à nos membres!



[La Renaissance Française USA](#), a décerné à **Eileen Walvoord**, Présidente-sortante de l'AATF et Commandeur dans l'Ordre des Palmes académiques, leur Médaille d'Or, et à **Catherine Ousselin**, Directrice des Ressources pédagogiques et Média Sociaux de l'AATF et Chevalier dans l'Ordre des Palmes académiques, leur Médaille d'Or du Rayonnement Culturel, le 18 novembre 2024. La cérémonie s'est déroulée au Consulat de France à New York où le

Consul général, Cédrick Fouriscot, a accueilli les lauréats et leurs invités. Le nouveau Consul a ensuite présenté les lauréats et a décrit leurs mérites. Bernard Duhaime, le Président de La Renaissance Française USA, les a décorés de leurs médailles.

Tous les ans, La Renaissance Française USA reconnaît des individus et soutient des projets qui font valoir la langue française et les cultures francophones aux États-Unis. Fondée en France en 1915 pendant la Grande Guerre, La Renaissance Française et ses Délégations à travers le monde continuent de mettre en valeur trois concepts: « Promouvoir la culture, œuvrer pour la paix, et distinguer les mérites. »



Envoyez-nous vos nouvelles !

Nous vous encourageons à envoyer à notre rédactrice de la *Gazette violette*, [Nathalie Degroult](#), une photo prise lors d'une décoration des insignes de l'Ordre des Palmes Académiques.

Vous êtes également invités à lui communiquer les détails des honneurs reçus, des prix remis et des ouvrages publiés. Nous sommes fiers de vous!

Nominations et Promotions du 14 juillet 2024



Au grade d'officier

M. Alioune Sow (Gainesville, FL)



Au grade de chevalier

Mme Evelyne Bornier (Baton Rouge, LA)
Mme Beckie Bray Rankin (Woburn, MA)
M. Patrick Coleman (Alexandria, VA)
M. Jean-Philippe Coignet (Bloomfield Hills, MI)
Mme Jacqueline Couti (Houston, TX)
Mme Alina Diaz-Blanco (Coral Gables, FL)
Mme Maureen Elwell Peltier (Saint Paul, MN)
Mme Michelle Fournier (Falmouth, ME)
M. Benjamin Hoffmann (Hillard, OH)

M. Uriel Ornelas (Oxnard, CA)
M. Ibrahima Seck (Marrero, LA)
Mme Sandra Townsend (Manchester, NH)
M. Peter Vantine (South Burlington, VT)
Mme Kim Vaz-Deville (New Orleans, LA)
Mme Martine Verbesselt (Cincinnati, OH)

Décorations de l'Ordre des Palmes académiques

Pour rendre service aux membres, l'ASFAP offre quelques décorations pour chevalier, officier et commandeur. Un formulaire pour les commandes se trouve sur le site des membres: www.frenchacademicpalms.org (mot de passe: palmes1808).

Pour toute information complémentaire, veuillez contacter [Mme Jacqueline Friedman](#).

In Memoriam

Victor Brombert, novembre 2024

Nommé Commandeur dans l'Ordre des Palmes académiques en 2005. Ancien professeur des littératures romanes et comparatives à Princeton University, Princeton, NJ.

Michèle Longino, novembre 2024

Nommée Chevalier dans l'Ordre des Palmes académiques en 2008. Ancien professeur des études romanes à Duke University, Durham, NC.

Eva Inge Wolff, mai 2023

Nommée Chevalier dans l'Ordre des Palmes académiques en 1992. Ancien professeur d'anglais au Lycée Français de New York, New York, NY.

Voyage en Corse



Chers collègues,

Je suis très heureuse de vous annoncer que l'ASFAP organisera un voyage en Corse de 7 jours, du 25 juin au 1er juillet. Nous avons fait un merveilleux voyage dans le sud du pays, cette fois-ci nous explorerons le nord de la Corse.

Comme d'habitude, vous pouvez inviter votre famille (adultes) et vos amis. Le prix du voyage, tout compris—les vols de Paris à Ajaccio et de Bastia à Paris, les excellents repas du premier soir jusqu'au petit déjeuner le jour du départ—est de 2.590 € par personne en chambre double (avec un supplément de 395 € pour une chambre individuelle) Ce forfait ne comprend pas les boissons, les pourboires et l'option "Remboursement-Annulation." Nous aurons un autocar toute la durée du séjour, excursions, croisière d'une heure et demie, concert de chants corses, visites des musées, guide local et accompagnateur de Paris. Nous visiterons Ajaccio, Cargese, Porto, Ile Rousse, Calvi, le Cap Corse et Bastia.

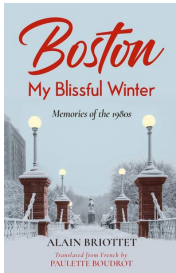
Il y a un nombre limité de places donc si vous êtes intéressés, envoyez-moi au plus vite un chèque de \$100 par personne pour frais d'adhésion, ce qui n'est pas compris dans le prix du voyage. Le chèque doit être au nom d'ASFAP et envoyé à l'adresse indiquée ci-dessous. Cette somme sera remboursée en cas d'annulation jusqu'à un mois avant le voyage. N'oubliez pas de préciser le nom, l'adresse, le courriel et le numéro de téléphone des participants.

[Jacqueline Friedman](#), Membre du conseil ASFAP

Mrs. Jacqueline Friedman
160 East 84th Street, Apt. 11E
New York, NY 10028

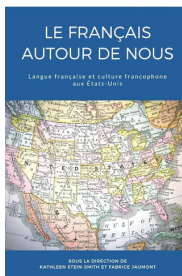
Bourses d'été

L'ASFAP décerne deux bourses d'été. Les bourses pour 2025, que notre société subventionne grâce à la générosité des membres, s'élèvent à \$4000 chacune. L'ASFAP voudrait remercier ses membres qui versent en plus de leur cotisation pour 2025 une contribution de \$100 ou plus pour les fonds de bourse. Dans cet esprit, nous vous offrons le choix d'un prime:



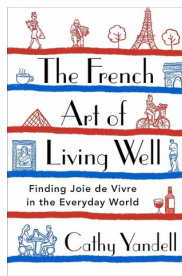
Boston, My Blissful Winter: Memories of the 1980s

l'offre à titre gracieux par notre membre Mme Paulette Boudrot, de sa traduction en anglais d'un livre d'Alain Briottet, *Boston, My Blissful Winter: Memories of the 1980s* (P.R.A. Publishing, 2020)



Le français autour de nous: Langue française et culture francophone aux États-Unis

l'offre à titre gracieux du livre édité par notre Directeur Mme Kathy Stein-Smith, *Le français autour de nous: Langue française et culture francophone aux États-Unis* (TBR Books, 2023)



The French Art of Living Well: Finding Joie de Vivre in the Everyday World

l'offre à titre gracieux de notre membre Cathy Yandell d'un exemplaire de son livre *The French Art of Living Well: Finding Joie de Vivre in the Everyday World* (St. Martin's Press, 2023)



Les Palmes Académiques

le livre de Françoise Serodes, *Les Palmes Académiques* (NANE Editions, 2019, 48 pages)

Fonds de bourse 2024

Nous avons le plaisir de vous annoncer que le total des contributions jusqu'au 31 décembre 2024, aux fonds pour les boursiers de l'American Society of the French Academic Palms, s'élève à \$8,376. Le montant pour les deux bourses qui permettent à deux étudiants d'étudier pendant un mois dans un pays francophone est de \$8000. Donc, nous avons de l'avance sur les bourses pour 2025! Merci

beaucoup aux membres donateurs! On peut déjà verser les contributions pour 2025 au trésorier ; veuillez libeller le chèque à « ASFAP » et indiquer que la contribution est pour les « fonds de bourse. » Envoyez les contributions à M. Fred J. Gitner, 382 Central Park West-12J, New York, NY 10025 ou pour payer par carte de crédit ou PayPal, visitez notre site web: <https://www.frenchacademicpalms.org/> Veuillez noter que nous acceptons avec plaisir des dons commémoratifs (en mémoire de quelqu'un ou en l'honneur de quelqu'un) !

Adhésion

RAPPEL! Cotisation annuelle 2025

Nous faisons appel à tous ceux qui n'ont pas encore versé leur cotisation pour 2025. La cotisation à l'ASFAP comprend aussi la cotisation à [l'Association des Membres de l'Ordre des Palmes Académiques](#) (AMOPA). Les membres sont priés de remettre leur cotisation et leur contribution au fonds de bourse pour les étudiants aussitôt que possible. (N.B La date limite pour les abonnements facultatifs à La Revue de l'AMOPA est le 31 mars 2025). Pour tous renseignements, veuillez visiter www.frenchacademicpalms.org/membership ou contacter le trésorier de l'ASFAP, [Fred Gitner](#).

Le Bilan ciné de 2024

~Nathalie Degroult~

L'arrivée du mois de janvier 2025 est l'occasion de faire le bilan des films français qui ont marqué l'année 2024. Voici trois films incontournables.



Il y a d'abord le nouveau film audacieux de Jacques Audiard, *Emilia Pérez*, qui fut récompensé par le Prix du Jury au festival de Cannes. Ses trois actrices principales ont conjointement reçu le prix d'interprétation féminine, marquant une première historique pour une actrice transgenre (l'Espagnole Karla Sofía Gascón). Et d'autres nominations et récompenses sont à venir avec les César et les Oscar. Le film, qui est majoritairement en langue espagnole, mélange les genres: c'est un thriller, une comédie musicale qui tourne parfois au mélodrame. D'ailleurs, les chants et la musique s'insèrent étonnement bien dans la fiction sous la forme de clips dansés et chantés. On retrouve évidemment les thèmes de prédilection d'Audiard, à savoir la rédemption, la justice et le combat contre le déterminisme.

Six ans après *Le grand bain*, film qui connut un énorme succès, Gilles Lellouche fait le portrait d'un couple qui s'aime à la folie en adaptant le roman de Neuville Thompson, *L'amour ouf*. On rencontre deux adolescents: la raisonnable Jackie, issue de la classe moyenne, qui, après avoir perdu sa mère, vit seule avec son père, et l'impétueux Clotaire qui intègre un groupe de gangster. On suit la passion amoureuse poignante entre ces deux écorchés, racontée sur près de deux décennies. Toutes les émotions sont au rendez-vous dans cette oeuvre qui entremêle la romance et le film de gangster. Une belle brochette d'acteurs participe au succès de ce drame.



Le comte de Monte-Cristo, réalisé par le duo Matthieu Delaporte et Alexandre de La Patellière, a attiré près de 10 millions de spectateurs, devenant ainsi le 15^e plus grand succès français de l'histoire du cinéma. Cette nouvelle adaptation du grand classique d'Alexandre Dumas est une fresque épique moderne aux proportions hollywoodiennes qui réussit aussi à conserver une certaine sensibilité française. Tout est spectaculaire: la mise en scène, les décors et les costumes somptueux ainsi que les lieux incroyables. Ils nous transportent dans une autre époque, celle des palais splendides, des prisons du Château d'If et des intrigues de la haute société parisienne. Pierre Niney est magistral dans le rôle du célèbre Edmond Dantès. Il incarne parfaitement la

transformation de son personnage: un homme trahi et brisé qui va devenir une figure implacable de vengeance. Le récit aborde des thèmes universels et intemporels tels que la vengeance et la justice, le pardon et la rédemption, l'injustice sociale. Un film à voir absolument!

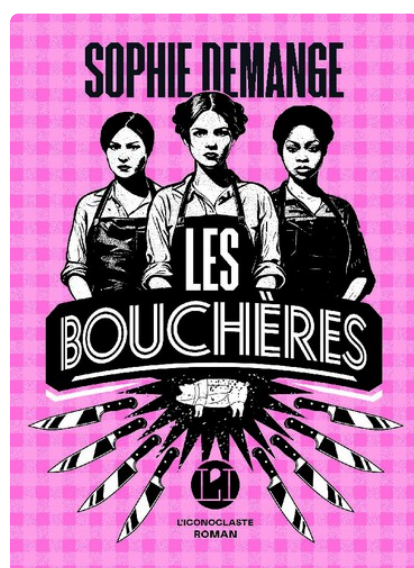
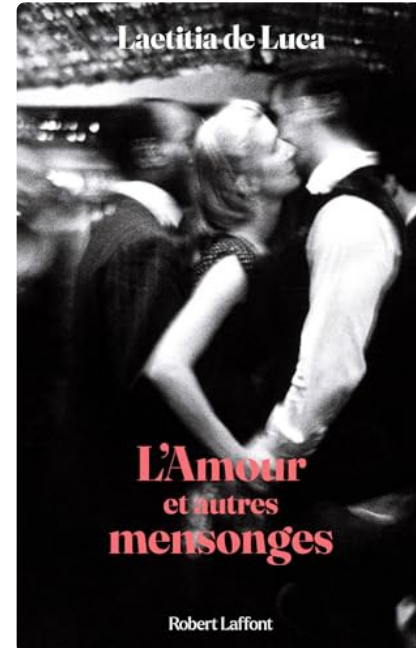
Le coin des livres

~Nathalie Degroult~

La rentrée littéraire d'hiver est toujours l'occasion de découvrir des romans riches et captivants. En ce mois de janvier, deux autrices se distinguent par leur premier roman.

C'est d'abord Laetitia de Luca qui nous propose un beau récit avec *L'amour et autres mensonges*. L'histoire commence en 2020 durant le Covid. Lucie est une journaliste heureuse et épanouie dans son mariage. Un jour, en allant promener son chien Max, sa rencontre anodine avec un homme va, au fil des jours, la faire basculer dans l'adultère et le mensonge. Et c'est ainsi qu'elle reproduira malgré elle les fautes de sa mère, Mathilde. En effet, le récit nous transporte dans les années 1970 lorsque Mathilde rencontre à Lille Luis, un médecin uruguayen en exil dont l'épouse et les enfants

sont restés au pays. Mathilde et Luis vivent une passion amoureuse coupable durant deux ans avant que Luis retourne auprès des siens. Il faudra plus de trente ans pour que Lucie découvre le mensonge de ses origines: elle est la fille de Luis. Outre ses deux histoires d'amour, le roman évoque un moment douloureux dans l'histoire de l'Uruguay et s'intéresse au sort des réfugiés, un sujet toujours d'actualité.



Quant à Sophie Demange, elle nous offre une excellente œuvre qu'on lit à la fois comme une comédie policière et une fable sociale. *Les bouchères*, c'est-à-dire Anne, Michèle et Stacey sont les trois héroïnes du roman. Lorsque son père disparaît mystérieusement, Anne reprend la boucherie familiale située dans un quartier bourgeois de Rouen. Aidée par Stacey, l'amie qui avait, comme elle, suivi une formation de bouchère, Anne innove et modernise la boucherie. L'établissement a un tel succès que les deux femmes embauchent Michèle. Les trois bouchères, qui ont chacune été exposées à la violence masculine, vont se transformer en justicières. Elles régleront leurs comptes aux hommes pervers et mal intentionnés qu'elles ont eu le malheur de rencontrer.

Chaque cadavre sera découpé avec précision dans cette boucherie particulière. Humour noir et loufoquerie sont au rendez-vous dans ce récit qui souligne les violences subies, les humiliations encaissées et surtout la bêtise de certains hommes. Un roman profondément féministe.

Appel à contributions !

Avez-vous récemment vu un film francophone bouleversant que vous recommandez? Souhaiteriez-vous parler d'un livre récent que vous avez lu? Désireriez-vous partager votre engouement pour un sujet francophone d'actualité? Si oui, nous vous invitons à nous soumettre un article ou compte-rendu qui sera publié dans la *Gazette*. Votre soumission doit être écrite en français et envoyée à [Nathalie Degroult](#), rédactrice.

Directeurs 2024

[Mme Joyce Beckwith](#) (2025) – Présidente

[Mme Margot Steinhart](#) (2027) – Vice-Présidente

[Mme Janel Lafond-Paquin](#) (2027) – Secrétaire

[M. Fred J.Gitner](#) (2025) – Trésorier

[Mme Nathalie Degroult](#) (2026)

[M. Justin Frieman Charles](#) (2025)

[Mme Jacqueline Friedman](#) (2026)

[Mme Dolliann Hurtig](#) (2026)

[M. Jon Shee](#) (2027)

[Mme Kathleen Stein-Smith](#) (2026)

[Mme Madeline Turan](#) (2027)

Présence en ligne



Site web

www.frenchacademicpalms.org

Mot de passe pour la page « Members » : palmes1808

Une organisation 501(c)(3), l'ASFAP est incorporée dans l'Etat de New York sous le nom American Society of the French Academic Palms, Inc. Son *Employer Identification Number* est 13-3202137.



ASFAP

<https://www.frenchacademicpalms.org/>

